





**ADAPTACION** del clásico inglés financiado por el Fondart se estrena este viernes

# Shakespeare en bikini y bermudas

Andrés González  
SANTIAGO

Una casa veraniega con muebles de terrazo es el inusual escenario para la nueva versión de la historia del príncipe de Dinamarca, y que en esta ocasión llevará el nombre de "Hamlet o la rubia millonaria de los perros". Un comienzo con voces en off y con la música de la película española "Todo sobre mi madre" de fondo son el principio de una experimental adaptación realizada por Alejandro Campos y Juan Claudio Burgon y que muestra a un 'Hamlet' en bermudas y que toma leche en caja, mientras entra y sale de sus tortuosos devaneos. Entre tanto, 'Ofelia' se pasea en patines en un brillante bikini naranja y se pelea a golpes con una 'Reina Gertrudis' de cartón, y que firma desesperadamente. Entre medio el usurpador 'Ray Claudio', vestido de brujo, juega golf en su patio.

Para su director, Alejandro Campos, esta montaje representa la relectura del texto original en el Chile de hoy. "Quisimos situar a la

obra en este período de transición histórica. Creando un 'Hamlet' que perteneciera a la generación de la transición -tal como en un momento, se desmorinó a otra como hijos de la dictadura-. El representa a una generación que está acomodándose, es que somos parte de una generación que no permite la duda, en una sociedad que busca el consenso, que no permite la diversidad. Me pareció que la metáfora que me proponía Shakespeare concordaba absolutamente con lo que pasa en Chile".

El director quiso elegir sólo a seis de los personajes principales: 'Hamlet', 'Gertrudis', 'Ofelia', 'Claudio', 'Polonio' y 'Horacio'. "Ellos fueron trabajados equitativamente. A diferencia del "Hamlet" clásico, esta revisión parte de la premisa del teatro dentro del teatro. Hay una necesidad de volver al actor espectador. Aquí el actor trabaja con el rol que le toca interpretar, y además con el mismo, como un actor que opina sobre el rol que le toca representar".

En el elenco participan Nicolás Saavedra,



Ximena Flores, Mario Soto, Roberto Cabrera, Marcial Tapia y Daniela Tobar (actriz que alcanzó gran notoriedad por la polémica instalación de la Casa de Vidrio). Tobar recalca que su participación no es ningún gancho publicitario, además nega que este papel tenga

algún tinte erótico. "No tiene nada que ver, ambos son proyectos totalmente diferentes. Aunque la relación será inevitable", señala.

"Hamlet o la rubia millonaria de los perros" se estrena este viernes 31 en el Museo de Arte Contemporáneo.

Daniela Tobar y Nicolás Saavedra, 'Ofelia' y 'Hamlet' en el montaje 'Hamlet o la rubia millonaria de los perros'.

## Periodistas analizan censura de cine y TV



Karen Doggenweiler será una de las periodistas que conducirá el debate sobre censura de cine y televisión.

La censura en el cine, en la televisión, la forma en que la afectará la nueva tecnología y los apremios para una futura legislación sobre el Consejo de Calificación Cinematográfica serán los temas que abordará el seminario "La censura en el cine" que se realizará mañana miércoles en el auditorium de la Universidad Diego Portales, Vergara 240.

En el encuentro, organizado por el Colegio de Periodistas, esa casa de estudios superiores y patrocinado por VTR-Cablexpress, tomarán parte destacadas personalidades del ambiente académico político y cultural del país.

El historiador y académico Gonzalo Vial y el periodista Ascario Cavallón abrirán la mañana con el panel titulado "¿Debe existir la censura cinematográfica?".

La segunda sesión se ha denominado la censura en televisión y la nueva tecnología y en ella tomarán parte el presidente del directorio de Televisión Nacional, Jorge Navarrete; el secretario del Consejo Nacional de Televisión, Hernán Piza, y el presidente de VTR-Cablexpress, Blas Tomic.

Por último los diputados Pía Guzmán e Ignacio Walker abordarán el tema "Apremios para una nueva legislación sobre el Consejo de Calificación Cinematográfica". Los segmentos serán conducidos por las periodistas Luis Álvarez Ballester, Karen Doggenweiler y Carolina Jiménez.

El seminario se efectuará entre las 09:45 y las 13:00 horas y será abierto a todo público.

# Shakespeare en bikini y bermudas [artículo] Andrea González.

Libros y documentos

## AUTORÍA

González, Andrea

## FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

Shakespeare en bikini y bermudas [artículo] Andrea González. retr.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile